

Сентябрь 2021

Швейцарские поворотные столы

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

# Идеальная команда: поворотный стол с ЧПУ и станок с челночным столом



Такой челночный стол может быть оборудован различными способами. Здесь каждая сторона подготавливается с помощью зажимной системы с нулевой точкой gredoc компании Gressel. С одной стороны устанавливается двухосевой двухшпиндельный поворотный стол pL. Изображения: pL LEHMANN

## Станок производит, робот меняет заготовки — причем не одну за другой, а одновременно

Меняйте заготовки — вручную или автоматически — в то время как станок производит стружку. Именно так выглядит настоящая производительность! База: станок с челночным столом, а если требуется повышенная эффективность — дооснащение с помощью 4-й или 4/5-й оси ЧПУ производства компании pL LEHMANN.

Для длительных и тяжелых видов работ компания pL LEHMANN, известный производитель поворотных столов с ЧПУ, рекомендует использовать обрабатывающие центры с челночными столами — в идеале оснащенными соответствующими дополнительными осями из собственного ассортимента. Ведь преимущество такого станка с челночным столом в том, что первый стол — оснащенный одним или



Как это выглядит на практике: в этом фрезерно-сверлильном центре Brother Speedio R650X2, оснащенном челночным столом, обе половины стола оборудованы двухосевым поворотным столом с ЧПУ производства компании pL LEHMANN.

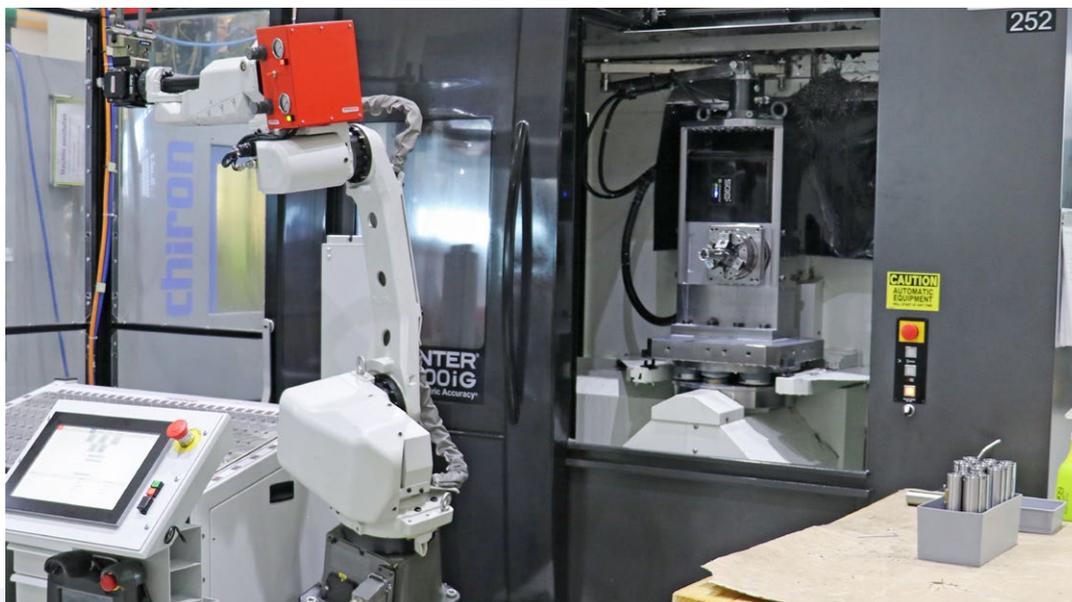
несколькими компонентами — находится в рабочей зоне, а второй стол устанавливается снаружи станка. При этом челночный стол поворачивается на 180 градусов всего за несколько секунд, так что обработка может выполняться практически непрерывно.

Благодаря своей компактности поворотные столы с ЧПУ производства компании rL LEHMANN оптимально подходят для размещения на таком челночном столе. С ними даже небольшие вертикальные трехосевые станки способны выполнять работу четырех- и пятиосевых. Существует множество вариантов установки. Например, одна половина челночного стола может быть оборудована для 5-осевой обработки, в то время как другая выполняет трехосевую обработку обратной стороны. Это позволяет полностью, со всех сторон обработать деталь за один цикл. Возможна даже двойная, практически безостановочная 5-осевая обработка — в том числе одновременная, в зависимости от варианта ЧПУ.

В компании rL LEHMANN убеждены, что дополнительные инвестиции в станок с челночным столом и дополнительными поворотными столами с ЧПУ определенно оправдывают себя благодаря высокой и оптимально используемой продолжительности работы шпинделя. Специалисты по обработке резанием из швейцарского города Берау сформулировали это коротко и емко: вложите на 30 % больше, повысьте производительность на 50 % и получите на 100 % больше прибыли.

## Поворотные столы с ЧПУ и швейцарское качество

Фирма rL LEHMANN была основана в 1960 году исключительно как предприятие контрактного производства. В настоящее время фирма уже более 40 лет производит поворотные столы с ЧПУ. Благодаря инновациям и швейцарскому качеству семейное предприятие из Берау (Эмменталь) предоставило своим клиентам оси с ЧПУ, что дало им возможность для создания продуманных решений обработки, отличающихся высокой производительностью. Важным моментом в истории фирмы является разработанная в 2009 году серия 500, которая благодаря модульной конструкции подходит для выполнения самых сложных задач. Предварительно напряженный редуктор PGD без люфта, разработанный в 2014 году, стал еще одним знаковым событием в истории фирмы rL LEHMANN. В 2017 году швейцарцы представили новое поколение модулей rL-iBox для подготовки их поворотных столов к Индустрии 4.0 и цифровизации производства. В 2019 году представлена линейка поворотных столов серии 900 DD (Direct Drive) со скоростями вращения до 5 450 об/мин. Еще один новый продукт, представленный в 2019 году: система AM-LOCK — специальная зажимная система с нулевой точкой для 3D-печати, включая предварительную обработку и постобработку. На выставке EMO 2021 будет представлен расширенный ассортимент продукции: компактная система автоматизации для беспилотного производства в помещениях и новая серия MT для измерительного оборудования в цеху.



Существуют также горизонтальные обрабатывающие центры с челночными столами, такие как Kitamura HX400. В этой системе дополнительный поворотный стол rL LEHMANN обеспечивает обработку сложных деталей по пяти осям — благодаря челночному столу и роботизированной автоматизации в чрезвычайно экономичном режиме круглосуточно семь дней в неделю.

Контактная информация: **Peter Lehmann AG**  
Bäraustrasse 43  
CH-3552 Bärau, Швейцария  
Тел. +41 (0)34 409 66 66  
Факс +41 (0)34 409 66 00  
sales@plehmann.com  
www.lehmann-rotary-tables.com

**k+k-PR GmbH**  
Von-Rad-Str. 5 f  
86157 Augsburg, Германия  
Тел.: +49 (0)8 21/52 46 93  
Факс: +49 (0)8 21/22 93 96 92  
info@kk-pr.de  
www.kk-pr.de